LIVARNO LUX®

1241/022L+1242/022L

ENERGIESPAR-DECKENFLUTER

DE AT CH

ENERGIESPAR-DECKENFLUTER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

LAMPADAIRE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

PIANTANA A RISPARMIO ENERGETICO

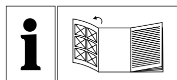
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

NL

ENERGIEBESPARENDE STAANDE LAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

1 



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

Avant de lire le mode d’emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l’appareil.

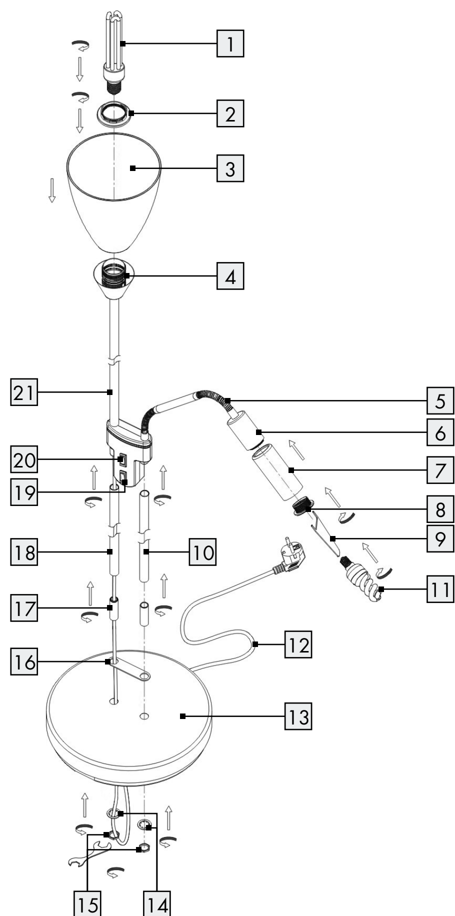
IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell’apparecchio.

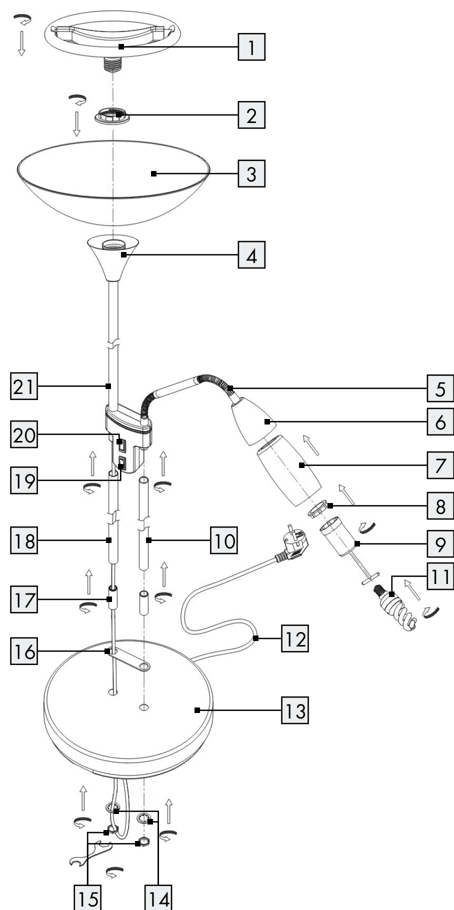
NL

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

1241/022L



1242/022L



Energiespar-Deckenfluter

Einleitung



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Energiespar-Deckenfluter, Modell 1241 / 022L bzw. 1242 / 022L
2 Lampengläser
1 Energiespar-Leuchtmittel, 9 W, E14
1 Energiespar-Leuchtmittel, 22 W, E27
2 Schraubringe
1 Werkzeug
1 Standrohr (Leseleuchte)
1 Standrohr (Deckenfluter)
2 Gewindestangen (Standrohrhalterung)
1 Standrohrhalterung
2 Fächerscheiben
2 Muttern
1 Gabelschlüssel
1 Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1241 / 022L + 1242 / 022L

1 Leuchtmittel (Deckenfluter)
2 Schraubring (Deckenfluter)
3 Lampenglas (Deckenfluter)
4 Fassung (Deckenfluter)
5 Flexarm
6 Fassung (Leseleuchte)
7 Lampenglas (Leseleuchte)
8 Schraubring (Leseleuchte)
9 Werkzeug
10 Standrohr (Leseleuchte)
11 Leuchtmittel (Leseleuchte)
12 Netzanschlusskabel mit Netzstecker
13 Standfuß
14 Fächerscheiben
15 Muttern
16 Standrohrhalterung
17 Gewindestange (Standrohrhalterung)
18 Standrohr (Deckenfluter)
19 EIN- / AUS-Schalter (Leseleuchte)
20 EIN- / AUS-Schalter (Deckenfluter)
21 Oberes Standrohr

Technische Daten

Modell-Nr.:	1241 / 022L bzw. 1242 / 022L
Betriebsspannung:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Leuchtmittel:	Energiespar-Leuchtmittel: 230 – 240 V ~, E14, 9 W; E27, 22 W (im Lieferumfang enthalten) **oder** 230 – 240 V ~, E14, 25 W; E27, 60 W (nicht im Lieferumfang enthalten)
Nennleistung maximal:	1 x 25 W (Leseleuchte) 1 x 60 W (Deckenfluter)
Schutzklasse:	⏚

LIVARNO LUX

Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

VORSICHT! Eine beschädigte Leuchte bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf die beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden!
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (230–240 V ~).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

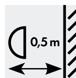


Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

 **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel auf Beschädigungen. Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.

- **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.





BRANDGEFAHR! Montieren Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel die Leuchte aus der Steckdose.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie die Leuchte im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Energiespar-Leuchtmittel mit einem E14 Sockel und einer Höchstleistung von 9 Watt für die Leseleuchte. Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Energiespar-Leuchtmittel mit einem E27 Sockel und einer Höchstleistung von 22 Watt für den Deckenfluter.
  oder
  Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Leuchtmittel mit einem E14 Sockel und einer Höchstleistung von 25 Watt für die Leseleuchte. Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Leuchtmittel mit einem

E27 Sockel und einer Höchstleistung von 60 Watt für den Deckenfluter.

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Inbetriebnahme

Leuchte montieren

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine zweite Person.
Hinweis: Die Montage ist bei beiden Modellen (1241 / 022L bzw. 1242 / 022L) identisch.

- Entfernen Sie vor der Montage die beiden schwarzen Kunststoffringe am Ende des Standrohres [18], um eine entsprechende Verschraubung der Bauteile zu ermöglichen.
- Drehen Sie zunächst das Standrohr [18] im Uhrzeigersinn in das obere Standrohr [21]. Achten Sie darauf, dass die Netzleitung, die durch die Standrohre [18], [21] führt, dabei nicht eingeklemmt wird.
- Drehen Sie dann das Standrohr [10] im Uhrzeigersinn in den Flexarm [5].
- Drehen Sie die beiden Gewindestangen [17] im Uhrzeigersinn in die Standrohre [10], [18] und schieben Sie die Standrohrhalterung [16] auf die Gewindestangen [17].
- Stecken Sie die Stehleuchte mit den Gewindestangen [17] in die vormontierten Löcher des Standfußes [13].
- Setzen Sie die Fächerscheiben [14] an der Unterseite des Standfußes [13] auf die Gewindestangen [17]. Drehen Sie die Muttern [15] mittels Gabelschlüssel im Uhrzeigersinn auf die Gewindestangen [17], um die Stehleuchte am Standfuß [13] zu fixieren.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Standrohre [10], [18] und Gewindestangen [17] beim Festziehen der Muttern [15] festhalten.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Gewindestangen [17] so weit wie möglich eingedreht werden, um einen sicheren Stand der Leuchte zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Lampengläser [3], [7] über die Fassungen [4], [6]. Fixieren Sie diese mittels Schraubringen [2], [8] und Werkzeug [9].
  Hinweis: Verwenden Sie zum Einsetzen der Leuchtmittel ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Drehen Sie die Leuchtmittel [1], [11] im Uhrzeigersinn in die Fassungen [4], [6] ein.
- Stecken Sie den Netzstecker [12] in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist betriebsbereit.

Leuchte ein- / ausschalten

- Schalten Sie den Deckenfluter mittels EIN- / AUS-Schalter [20] ein bzw. aus.
- Schalten Sie die Leseleuchte mittels EIN- / AUS-Schalter [19] ein bzw. aus.

Leuchte ausrichten

- Biegen Sie die Flexarme [5] der Leseleuchte in die gewünschte Position.

Leuchtmittel wechseln

⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**
Ziehen Sie den Netzstecker [12] zuerst aus der Steckdose.
⚠ **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!**
Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

- Drehen Sie ein defektes Leuchtmittel [1], [11] gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung [4], [6].

- Drehen Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Fassung.
  Hinweis: Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Energiespar-Leuchtmittel mit einem E14 Sockel und einer Höchstleistung von 9 Watt für die Leseleuchte. Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Energiespar-Leuchtmittel mit einem E27 Sockel und einer Höchstleistung von 22 Watt für den Deckenfluter.
  oder
  Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Leuchtmittel mit einem E14 Sockel und einer Höchstleistung von 25 Watt für die Leseleuchte. Verwenden Sie nur 230–240 Volt ~ Leuchtmittel mit einem E27 Sockel und einer Höchstleistung von 60 Watt für den Deckenfluter.

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie den Netzstecker 12 zuerst aus der Steckdose.
⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!
Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.
⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung und das Verpackungsmaterial bestehen ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien. Sie können in den örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden.



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten.

Informationen

Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie.
Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer:
1241 / 022L bzw. 1242 / 022L
Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z.B. Leuchtmittel).
Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Hersteller / Service

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Deutschland
Tel.: 02961 / 9712-0
Fax: 02961 / 9712-199
E-Mail: Info@briloner.de

Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Elektromagnetische Verträglichkeit 2004 / 108 / EC, Niederspannungsrichtlinie 2006 / 95 / EC). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Introduction

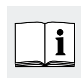
Sécurité

Mise en service

Informations

Lampadaire

Introduction



Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

Utilisation conforme

Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

Fourniture

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 lampadaire, modèle 1241 / 022L ou 1242 / 022L
2 verres de lampe
1 ampoule économie d'énergie, 9 W, E14
1 ampoule économie d'énergie, 22 W, E27
2 anneaux filetés
1 outil
1 tube (lampe de lecture)
1 tube (lampadaire à éclairage indirect)
2 tiges filetées (fixation des tubes)
1 fixation des tubes
2 rondelles spéciales éventail
2 écrous
1 clé à fourche
1 mode d'emploi

Description des pièces et éléments

1241 / 022L + 1242 / 022L

1 Ampoule (vasque)
2 Anneau fileté (vasque)
3 Verre de lampe (vasque)
4 Douille (vasque)
5 Tube flexible
6 Douille (lampe de lecture)
7 Verre de lampe (lampe de lecture)
8 Anneau fileté (lampe de lecture)
9 Outil
10 Tube (lampe de lecture)
11 Ampoule (lampe de lecture)
12 Cordon secteur avec prise
13 Pied
14 Rondelles spéciales éventail
15 Ecrous
16 Fixation des tubes
17 Tiges filetées (fixation des tubes)
18 Tube (vasque)
19 Commutateur MARCHE / ARRET (lampe de lecture)
20 Commutateur MARCHE / ARRET (vasque)
21 Tube supérieur

Données techniques

Modèle n° :	1241 / 022L ou 1242 / 022L
Tension de service :	230 – 240 V ~, 50 Hz
Ampoule :	ampoule économie d'énergie : 230 – 240 V ~, E14, 9 W; E27, 22 W (fournie) **ou** 230 – 240 V ~, E14, 25 W; E27, 60 W (non fournie)
Puissance nominale maximale :	1 x 25 W (lampe de lecture) 1 x 60 W (vasque)
Classe de protection :	⏚

Sécurité



Consignes de sécurité

Les dommages causés par le non respect des instructions de ce mode d'emploi sont exclus de la garantie ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou le non respect des consignes de sécurité !



Prévention de risques mortels par électrocution

- Vérifier le bon état de la lampe avant chaque usage. Ne jamais utiliser la lampe si vous détectez le moindre endommagement.

⚠ **ATTENTION !** Une lampe endommagée représente un danger mortel d'électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.

- Pour éviter les risques, ne remplacer le cordon extérieur flexible endommagé de cette lampe que par l'intermédiaire du fabricant, de son représentant SAV ou par un spécialiste comparable.
- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (230–240 V ~).
- Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Après avoir sorti l'ampoule de l'emballage, contrôlez immédiatement qu'elle ne soit pas endommagée. Ne montez jamais la lampe avec des ampoules endommagées. Veuillez dans ce cas contacter la filiale de service pour une pièce de rechange.

- **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE !** Afin d'éviter toutes brûlures, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur dans la tête de la lampe.
- 

RISQUE D'INCENDIE ! La lampe doit être montée à une distance d'au moins 0,5 m des objets illuminés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Immédiatement remplacer toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant de remplacer l'ampoule, débrancher la lampe de la prise électrique.
- Ne pas recouvrir la lampe par des objets quelconques. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Ne pas laisser la lampe allumée sans surveillance.
- Ne pas laisser la lampe ou le matériel d'emballage traîner négligemment. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.

Pour travailler en toute sécurité

- Utilisez uniquement des ampoules économie d'énergie 230–240 Volt ~ de culot E14 et d'une puissance maximale de 9 watts pour la lampe de lecture. Utilisez uniquement des ampoules économie d'énergie 230–240 Volt ~ de culot E27 et d'une puissance maximale de 22 watts pour la vasque.
  ou
  Utilisez uniquement des ampoules économie d'énergie 230–240 Volt ~ de culot E14 et d'une puissance maximale de 25 watts pour la lampe de lecture. Utilisez uniquement des ampoules économie d'énergie 230–240 Volt ~ de culot E27 et d'une puissance maximale de 60 watts pour la vasque.

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et de la saleté.
- Préparez soigneusement le montage et prenez votre temps. Placez à portée de la main de manière rangée l'ensemble des pièces et les outils ou le matériel nécessaires supplémentaires.
- Toujours être vigilant ! Toujours travailler concentré et procéder avec prudence. Ne jamais effectuer le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou vous sentez mal.

Mise en service

Montage de la lampe

Remarque : Vous devez vous faire aider d'une autre personne pour le montage.
Remarque : Le montage est identique pour les deux modèles (1241 / 022L et 1242 / 022L).

- Avant le montage, enlever les deux bagues en plastique noires à l'extrémité de la tige 18 pour permettre le vissage des éléments.
- Vissez tout d'abord le tube 18 dans le tube supérieur 21, dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce faisant, veillez à ce que le cordon passant par les tubes 18, 21 ne soit pas coincé.
- Vissez ensuite le tube 10 dans le tube flexible 5, dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Vissez les deux tiges filetées 17 dans les tubes 10, 18, dans le sens des aiguilles d'une montre, et faites glisser la fixation des tubes 16 sur les tiges filetées 17.
- Emboîtez le lampadaire avec les tiges filetées 17 dans les orifices aménagés dans le pied 13.
- Placer les rondelles à éventail 14 sur la face inférieure du pied 13 sur les tiges filetées 17. Tourner les écrous 15 à l'aide d'une clé à fourche dans le sens des aiguilles d'une montre sur les tiges filetées 17 pour fixer la lampe sur pied au pied 13.
  Remarque : Veiller à maintenir la tige 10, 18 et les tiges filetées 17 lors du serrage des écrous 15.
  Remarque : Veiller à visser les tige filetées 17 au maximum pour assurer la bonne stabilité de la lampe.
- Glissez les verres de lampe 3, 7 sur les douilles 4, 6. Fixez-les à l'aide des anneaux filetés 2, 8 et de l'outil 9.
  Remarque : Pour la mise en place des ampoules, utilisez un chiffon sec ne peluchant pas.
- Vissez les ampoules 1, 11 dans les douilles 4, 6 dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez la prise 12 dans une prise de courant installée dans les règles de l'art.

Votre lampe est prête à être utilisée.

Mise en marche / coupure de la lampe

- Allumez et éteignez la vasque à l'aide du commutateur MARCHE / ARRET 20.
- Allumez et éteignez la lampe de lecture à l'aide du commutateur MARCHE / ARRET 19.

Orientation de la lampe

- Pliez dans la position voulue le tube flexible 5 de la lampe de lecture.

Remplacement des ampoules

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ELECTROCUTION !** Débranchez tout d'abord la prise 12.
⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BRULURES !** Laissez tout d'abord la lampe refroidir complètement.

- Dévissez l'ampoule 1, 11 défectueuse de la douille 4, 6, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Vissez dans la douille une ampoule neuve, dans le sens des aiguilles d'une montre.
  Remarque : Utilisez uniquement des ampoules économie d'énergie 230 – 240 Volt ~ de culot E14 et d'une puissance maximale de 9 watts pour la lampe de lecture. Utilisez uniquement des

ampoules économie d'énergie 230 – 240 Volt ~ de culot E27 et d'une puissance maximale de 22 watts pour la vasque.
ou
Utilisez uniquement des ampoules économie d'énergie 230 – 240 Volt ~ de culot E14 et d'une puissance maximale de 25 watts pour la lampe de lecture. Utilisez uniquement des ampoules économie d'énergie 230 – 240 Volt ~ de culot E27 et d'une puissance maximale de 60 watts pour la vasque.

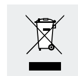
Maintenance et nettoyage

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ELECTROCUTION !** Débranchez tout d'abord la prise 12.
⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BRULURES !**
Laissez tout d'abord la lampe refroidir complètement.
⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ELECTROCUTION !** Pour des raisons relevant de la sécurité électrique, ne jamais nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides, ni la plonger dans l'eau.

- Ne pas utiliser de solvants, essence ou autres. Ceci endommage la lampe.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ne bourrant pas.

Mise au rebut

L'emballage et les matériaux d'emballage se composent exclusivement de matières recyclables. Vous pouvez les mettre au rebut dans les conteneurs de recyclage locaux.



Le symbole de poubelle rayé sur les roues signifie que dans l'Union Européenne, ce produit doit être mis au rebut séparément. Ceci s'applique au produit ainsi qu'à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi signalés ne doivent pas être mis au rebut dans les ordures ménagères, mais dans un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le recyclage aide à réduire la consommation en matières premières et à préserver l'environnement.

Informations

Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil.
Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois une vous constatez des défauts pendant la durée de la garantie, veuillez envoyer l'article à l'adresse indiquées plus bas en indiquant le numéro d'article suivant : 1241 / 022L ou 1242 / 022L.
La garantie exclue les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule).
La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

Fabricant / Service

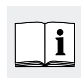
Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Allemagne
Tél. : +49 (0) 29 61 / 97 12-0
Fax : +49 (0) 29 61 / 97 12-199
Courriel : Info@briloner.de

Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables (compatibilité électromagnétique 2004 / 108 / EC, directive basse tension 2006 / 95 / EC). La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

Piantana a risparmio energetico

Introduzione



Per favore leggete bene e completamente questo manuale d’uso. Aprite la pagina con le illustrazioni. Questo manuale appartiene al prodotto e contiene importanti annotazioni per la messa in funzione ed il maneggiamento. Osservate sempre le indicazioni per la sicurezza. Controllate, prima della messa in funzione, se esiste la tensione di rete corretta e se tutti i componenti sono stati montati correttamente. In caso di domande oppure di insicurezze sul maneggiamento dell’apparecchio, potete contattare il vostro venditore oppure l’assistenza clienti. Conservate bene questo manuale e consegnatelo eventualmente a terzi.

Uso corretto

Questa lampada è adatta solamente per l’uso all’interno, in stanze chiuse ed asciutte. Questo apparecchio é previsto per il solo uso casalingo.

Fornitura

Controllate subito, dopo aver tolti i componenti dall’imballaggio, la completezza e la condizione perfette dei componenti.

1 Lampada da pavimento, modello 1241 / 022L ovvero 1242 / 022L
2 Portalampade
1 Lampada a risparmio energetico, 9 W, E14
1 Lampada a risparmio energetico, 22 W, E27
2 Anelli a vite
1 Attrezzo
1 Tubo fisso (Lampada da lettura)
1 Tubo montante (Lampada da parete a luce indiretta)
2 Tiranti filettati (Fissaggio del tubo fisso)
1 Fissaggio del tubo fisso
2 Rondelle a stella
2 Dadi
1 Chiave fissa
1 Manuale d’uso

Descrizione dei pezzi

1241 / 022L + 1242 / 022L

1 Lampada (Proiettore da parete)
2 Anello a vite (Proiettore da parete)
3 Portalampada (Proiettore da parete)
4 Supporto (Proiettore da parete)
5 Braccio flessibile
6 Supporto (Lampada da lettura)
7 Portalampada (Lampada da lettura)
8 Anello a vite (Lampada da lettura)
9 Attrezzo
10 Tubo fisso (Lampada da lettura)
11 Lampada (Lampada da lettura)
12 Cavo di collegamento elettrico con spina elettrica
13 Piede
14 Rondelle a stella
15 Dadi
16 Fissaggio del tubo fisso
17 Tiranti filettati (Fissaggio del tubo fisso)
18 Tubo fisso (Proiettore da parete)
19 Interruttore di accensione / spegnimento (Lampada da lettura)
20 Interruttore di accensione / spegnimento (Proiettore da parete)
21 Tubo fisso superiore

Dati tecnici

Modello numero:	1241 / 022L ovvero 1242 / 022L
Tensione d’esercizio:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Lampade:	Lampade a risparmio energetico: 230 – 240 V ~, E14, 9 W; E27, 22 W (incluse nella confezione) **oppure** 230 – 240 V ~, E14, 25 W; E27, 60 W (non incluse nella confezione)

 LIVARNO LUX

Tensione nominale massima: 1 x 25 W (Lampada da lettura) 1 x 60 W (Proiettore da parete)
Classe di protezione: 

Sicurezza



Indicazioni per la sicurezza

In caso di danni causati dalla non osservanza di questo manuale d'uso, il diritto di garanzia decade! Per danni derivanti non si risponde! In caso di danni a persone o cose, causati dal maneggiamento non corretto oppure dalla non osservanza delle indicazioni per la sicurezza, non si risponde!



Evitate il pericolo di vita causato da scosse elettriche

- Controllate, prima di qualsiasi collegamento alla corrente, la lampada ed il cavo di rete per eventuali danni. Non usate mai la lampada, quando notate qualche danneggiamento.

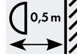
⚠ **ATTENZIONE!** Una lampada danneggiata può rappresentare un pericolo per la vita degli utilizzatori a causa della possibilità di scossa elettrica. In caso di danni, necessità di riparazione o di altri problemi, rivolgersi al più vicino punto di assistenza oppure ad un elettricista.

- Al fine di evitare pericoli, il cavo flessibile esterno di questa lampada, se danneggiato, può essere sostituito solamente dal produttore, dal suo Centro di Assistenza o da un tecnico specializzato!
- Assicuratevi prima del montaggio, che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione d'esercizio della lampada (230–240 V ~).
- Evitate il contatto della lampada con acqua o altri liquidi.
- Non aprite mai i mezzi elettrici d'esercizio oppure non inserite mai oggetti di qualsiasi tipo all'interno degli stessi. Questi interventi presentano un pericolo per la vita causato da scosse elettriche.



Evitate il pericolo di incendio e di ferite

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI FERITE!** Verificare ogni lampadina immediatamente dopo averla disimballata per accertare l'eventuale presenza di difetti. Non montare lampadine difettose nella lampada. In questo caso rivolgetevi per la loro sostituzione all'assistenza clienti.

- **ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONI!** Assicuratevi che la lampada sia spenta e raffreddata, prima di toccarla, per evitare ustioni. I mezzi di illuminazione generano nella zona della testa della lampada, un forte calore.
- 

PERICOLO DI INCENDIO! Montare la lampada a una distanza di almeno 0,5 m dai materiali illuminati. Un eccessivo sviluppo di calore può provocare un incendio.
- Sostituire subito la lampadina difettosa con una nuova. Staccare la lampada dalla presa prima di sostituire la lampadina.
- Non coprire la lampadina con oggetti. Un eccessivo sviluppo di calore può provocare lo scoppio di un incendio.
- Non lasciare la lampada non sorvegliata mentre essa è in funzionamento.
- Non lasciate la lampada oppure il materiale d'imballaggio in giro. Le buste e i film plastici, i pezzi in plastica ecc. possono essere un giocattolo pericoloso per i bambini.



In questo modo vi comportate correttamente

- Per la lampada da lettura utilizzate esclusivamente lampade a risparmio energetico da 230–240 Volt ~ con una presa E14 e una potenza massima di 9 Watt. Per il proiettore da parete utilizzate esclusivamente lampade a risparmio energetico da 230–240 Volt ~ con

una presa E27 e una potenza massima di 22 Watt.
oppure
per la lampada da lettura utilizzate esclusivamente lampade da 230–240 Volt ~ con una presa E14 e una potenza massima di 25 Watt. Per il proiettore da parete utilizzate esclusivamente lampade 230–240 Volt ~ con una presa E27 e una potenza massima di 60 Watt.

- Montare la lampada in modo tale che essa sia protetta dall'umidità e dalla sporcizia.
- Preparare con attenzione il montaggio, prendendosi tutto il tempo necessario per eseguire tale operazione. Mettere da parte tutti i singoli elementi e tenere preventivamente a portata di mano gli utensili o il materiale da utilizzare.
- Lavorate sempre con attenzione e cura! Tenete sempre conto di quello che fate e procedete sempre con testa. Non montate la lampada, quando non siete concentrati oppure quando non vi sentite bene.

Messa in funzione

Montaggio della lampada

Nota: Per il montaggio dovete essere in due persone.
Nota: Il montaggio è identico per i due modelli (1241 / 022L ovvero 1242 / 022L).

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere i due anelli neri posti all'estremità del tubo montante 18, così da permettere un corretto avvitamento dei componenti.
- Innanzitutto avvitate il tubo fisso 18 in senso orario nel tubo fisso 21 superiore. Fate attenzione a non schiacciare il cavo che passa attraverso i tubi fissi 18, 21.
- Dopodiché avvitate il tubo fisso 10 in senso orario nel braccio flessibile 5.
- Avvitate i due tiranti filettati 17 in senso orario nei tubi fissi 10, 18 e inserite il fissaggio del tubo fisso 16 sui tiranti filettati 17.
- Inserite la lampada da pavimento e i tiranti filettati 17 nei fori previsti del piede 13.
- Inserire le rondelle elastiche 14 al lato inferiore del tubo montante 13 sulle aste filettate 17. Per fissare la lampada da pavimento alla base 13, ruotare i dadi 15 sulle aste filettate 17 in senso orario facendo uso di chiavi piatte.
  Nota: Fare attenzione a che i tubi montanti 10, 18 e le aste filettate 17 siano ben fermi quando si stringono i dadi 15.
  Nota: Fare attenzione a che le aste filettate 17 siano ben avvitate, così da garantire un supporto sicuro alla lampada.
- Avvitate i portalampada 3, 7 sui supporti 4, 6. Fissateli con gli anelli a vite 2, 8 e l'apposito attrezzo 9.
  Nota: Per inserire le lampade utilizzate un panno asciutto che non lascia peli.
- Avvitate le lampade 1, 11 in senso orario nei supporti 4, 6.
- Inserite il cavo di collegamento elettrico 12 in una presa elettrica istallata a norma.

La Vostra lampada è pronta per l'uso.

Accensione / spegnimento della lampada

- Accendete o spegnete il proiettore da parete con l'aiuto dell'interruttore di accensione / spegnimento 20.
- Accendete o spegnete la lampada da lettura con l'aiuto dell'interruttore di accensione / spegnimento 19.

Posizionamento della lampada

- Piegate il braccio flessibile 5 della lampada da lettura nella posizione desiderata.

Sostituire le lampade

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Prima di tutto, staccate il cavo di collegamento elettrico 12 dalla presa della corrente.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOTTATURA!** Fate raffreddare prima completamente la lampada.

- Svitate le lampade difettose 1, 11 in senso antiorario dal supporto 4, 6.
- Avvitate una nuova lampada in senso orario nel supporto.
  Nota: Per la lampada da lettura utilizzate esclusivamente lampade a risparmio energetico da 230–240 Volt ~ con una presa E14 e una potenza massima di 9 Watt. Per il proiettore da parete utilizzate esclusivamente lampade a risparmio energetico da 230–240 Volt ~ con una presa E27 e una potenza massima di 22 Watt.
  oppure
  per la lampada da lettura utilizzate esclusivamente lampade da 230–240 Volt ~ con una presa E14 e una potenza massima di 25 Watt. Per il proiettore da parete utilizzate esclusivamente lampade 230–240 Volt ~ con una presa E27 e una potenza massima di 60 Watt.

Manutenzione e pulizia

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Prima di tutto, staccate il cavo di collegamento elettrico 12 dalla presa della corrente.
⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOTTATURA!** Fate raffreddare prima completamente la lampada.
⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Per la sicurezza elettrica la lampada non deve essere per nessun motivo lavata con acqua o altri liquidi e tantomeno può essere immersa nell'acqua.

- Non usate solventi, benzina e simili. La lampada verrebbe danneggiata.
- Per la pulizia utilizzate esclusivamente un panno asciutto che non lascia peli.

Smaltimento

L'imballaggio è rappresentato esclusivamente da materiali non dannosi per l'ambiente che possono essere smaltiti nei contenitori locali. E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato presso l'amministrazione cittadina o comunale.



Il simbolo del bidone della spazzatura su ruote barrato significa che nell'Unione Europea il prodotto deve essere smaltito attraverso una raccolta differenziata di rifiuti. Ciò vale per il prodotto nonché per tutti i componenti contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati in questo modo non devono essere smaltiti attraverso la normale raccolta di rifiuti domestici, ma consegnati in un punto di raccolta speciale per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il riciclaggio aiuta a ridurre il consumo di materie prime e a non contaminare l'ambiente naturale.

Informazioni

Garanzia

L'acquirente acquisisce il diritto alla garanzia per 36 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio.
L'apparecchio è stato prodotto con cura e sottoposto ad un severo controllo di qualità. All'interno del periodo di garanzia tutti i vizi di materiale e di produzione vengono eliminati gratuitamente. Qualora tuttavia, nel corso del periodo di garanzia dovessero manifestarsi eventuali vizi, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo del Centro di Assistenza indicato, specificando il seguente numero di articolo: 1241 / 022L ovvero 1242 / 022L.
Sono esclusi dalla copertura della garanzia i danni provocati da un impiego non a regola d'arte, dalla mancata osservanza delle disposizioni di cui al manuale d'uso, nonché dall'intervento di persone non autorizzate. Egualmente non sono coperti da garanzia i pezzi soggetti ad usura (ad esempio la lampadina).
Un eventuale intervento in base al diritto di garanzia non prolunga né fa riavviare il tempo di garanzia.

Produttore / Service

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Germania
Tel.: + 49 (0) 29 61 / 97 12 - 0
Fax: + 49 (0) 29 61 / 97 12 - 1 99
E-mail: Info@briloner.de

Dichiarazione di conformit CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti di cui alle direttive europee e nazionali (Compatibilità elettromagnetica 2004 / 108 / EC, Direttiva sulla bassa tensione 2006 / 95 / EC). La conformità è stata comprovata. Spiegazioni e documentazione a questo proposito sono depositati presso il produttore.

Energiebesparende staande lamp

Inleiding



Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

Doelmatig gebruik

Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens.

Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 staande lamp, model 1241 / 022L resp. 1242 / 022L
2 lampglazen
1 energiespaarlamp 9 W, E14
1 energiespaarlamp 22 W, E27
2 schroefringen
1 gereedschap
1 standbuis (leeslamp)
1 standbuis (plafondspot)
2 draadstangen (standbuishouder)
1 standbuishouder
2 tandveerringen
2 moeren
1 vorksleutel
1 gebruiksaanwijzing

Onderdelenbeschrijving

1241 / 022L + 1242 / 022L

1 Verlichtingsmiddel (plafondspot)
2 Schroefring (plafondspot)
3 Lampglas (plafondspot)
4 Fitting (plafondspot)
5 Flexibele arm
6 Fitting (leeslamp)
7 Lampglas (leeslamp)
8 Schroefring (leeslamp)
9 Gereedschap
10 Standbuis (leeslamp)
11 Verlichtingsmiddel (leeslamp)
12 Aansluitkabel met netsteker
13 Standvoet
14 Tandveerring
15 Moer
16 Standbuishouder
17 Draadstang (standbuishouder)
18 Standbuis (plafondspot)
19 AAN- / UIT-schakelaar (leeslamp)
20 AAN- / UIT-schakelaar (plafondspot)
21 Bovenste standbuis

Technische gegevens

Modelnr.:	1241 / 022L resp. 1242 / 022L
Bedrijfsspanning:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Verlichtingsmiddelen:	energiespaarlamp: 230 – 240 V ~, E14, 9 W; E27, 22 W (bij de levering inbegrepen) **of** 230 – 240 V ~, E14, 25 W; E27, 60 W (niet bij de levering inbegrepen)
Nominaal vermogen maximaal:	1 x 25 W (leeslamp) 1 x 60 W (plafondspot)
Beschermingsklasse:	⏚

Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te vervallen! Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk! Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!



Levensgevaar door elektrische schok

- Controleer vóór ieder gebruik de lamp en de aansluitkabel op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.
- ⚠ **VOORZICHTIG!** Bij een beschadigde lamp bestaat levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of een elektricien.
- Ter vermijding van gevaren mag de externe, flexibele leiding van deze lamp bij beschadiging uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecenter of door dienovereenkomstig opgeleid vakpersoneel!
- Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (230–240 V ~).
- Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.



Vermijd brand- en verwondingsgevaar

-  **VOORZICHTIG! VERWONDINGSGEVAAR!** Controleer iedere gloeilamp na het uitpakken onmiddellijk op schade. Monteer de lamp niet met defecte gloeilampen. Neem in dit geval voor vervangende levering contact op met de klantenservice.
- **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDINGEN!** Voorkom brandwonden en waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u hem aanraakt. Tijdens het bedrijf worden de lampen rond de kop zeer heet.
- 0,5 m **BRANDGEVAAR!** Monteer de lamp op een afstand van minstens 0,5 m van de beschenen materialen. Overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Vervang defecte gloeilampen onmiddellijk door nieuwe. Trek de lamp uit de contactdoos voordat u de gloeilamp vervangt.
- Dek de lamp niet af met voorwerpen! Overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Laat de lamp tijdens het gebruik niet zonder toezicht.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie / -zakken, kunststofdelen enz. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



Zo handelt u correct

- Gebruik voor de leeslamp alléén 230–240 V ~ energiespaarlampen met een E14-sokkel en een maximaal vermogen van 9 watt. Gebruik voor de plafondspot alléén 230–240 V ~ energiespaarlampen met een E27-sokkel en een maximaal vermogen van 22 watt.
  of
  Gebruik voor de leeslamp alléén 230–240 V ~ energiespaarlampen met een E14-sokkel en een maximaal vermogen van 25 watt. Gebruik voor de plafondspot alléén 230–240 V ~ energie-

spaarlampen met een E27-sokkel en een maximaal vermogen van 60 watt.

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht en verontreiniging.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.

Ingebruikname

Lamp monteren

Opmerking: voor de montage is een tweede persoon vereist.
Opmerking: de montage is identiek voor beide modellen (1241 / 022L en 1242 / 022L).

- Verwijder de beide zwarte kunststofringen aan het uiteinden van de standbuis [18] vóór de montage om de onderdelen dienovereenkomstig aan elkaar te kunnen schroeven.
- Draai eerst de standbuis [18] met de klok mee in de bovenste standbuis [21]. Let erop dat de voedingsleiding die door de standbuizen [18], [21] loopt, daarbij niet wordt ingeklemd.
- Draai dan de standbuis [10] met de klok mee in de flexibele arm [5].
- Draai de beide draadstangen [17] met de klok mee in de standbuizen [10], [18] en schuif de standbuishouder [16] op de draadstangen [17].
- Steek de staande lamp met de draadstangen [17] in de voorgemonteerde gaten van de standvoet [13].
- Plaats de tandveerringen [14] aan de onderzijde van de standvoet [13] op de draadstangen [17]. Draai de moeren [15] met behulp van de vorksleutel met de klok mee op de draadstangen [17] om de staande lamp aan de standvoet [13] te fixeren.
  Opmerking: let op dat u de standbuizen [10], [18] en de draadstangen [17] bij het vastdraaien van de moeren [15] moet vasthouden.
  Opmerking: let op dat de draadstangen [17] zo ver mogelijk worden ingedraaid om een veilige stand van de lamp te waarborgen.
- Schuif de lampglazen [3], [7] over de fittingen [4], [6]. Zet deze vast met de schroefringen [2], [8] en het gereedschap [9].
  Opmerking: gebruik voor het plaatsen van de verlichtingsmiddelen een droge, pluisvrije doek.
- Draai vervolgens de verlichtingsmiddelen [1], [11] met de klok mee in de fittingen [4], [6].
- Steek de netsteker [12] in een correct geïnstalleerde contactdoos.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

Lamp in- / uitschakelen

- Schakel de plafondspot aan en uit via de AAN- / UIT-schakelaar [20].
- Schakel de leeslamp aan en uit via de AAN- / UIT-schakelaar [19].

Lamp richten

- Buig de flexibele arm [5] van de leeslamp in de gewenste richting.

Verlichtingsmiddel vervangen

⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Trek eerst de steker [12] uit de contactdoos.
⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDING!** Laat de lamp eerst volledig afkoelen.

- Draai een defect verlichtingsmiddel [1], [11] tegen de klok in uit de fitting [4], [6].
- Draai vervolgens een nieuw verlichtingsmiddel met de klok mee in de fitting.

Opmerking: gebruik voor de leeslamp alléén 230 – 240 V ~ energiespaarlampen met een E14-sokkel en een maximaal vermogen van 9 watt. Gebruik voor de plafondspot alléén 230 – 240 V ~ energiespaarlampen met een E27-sokkel en een maximaal vermogen van 22 watt.
of
Gebruik voor de leeslamp alléén 230 – 240 V ~ energiespaarlampen met een E14-sokkel en een maximaal vermogen van 25 watt. Gebruik voor de plafondspot alléén 230 – 240 V ~ energiespaarlampen met een E27-sokkel en een maximaal vermogen van 60 watt.

Onderhoud en reiniging

⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Trek eerst de steker 12 uit de contactdoos.
⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDING!** Laat de lamp eerst volledig afkoelen.
⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Hierdoor wordt de lamp beschadigd.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking is uitsluitend vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Dit kan in de lokale recyclingcontainers worden afgevoerd.



Het symbool van de doorgestreepte afvalbak op wielen betekent dat het product binnen de Europese Unie van het huisafval gescheiden moet worden afgevoerd. Dit geldt voor het product en alle met dit symbool gekenmerkte toebehoren. Gekenmerkte producten mogen niet via het normale huisafval worden afgevoerd, maar moeten worden afgegeven bij inzamelpunten voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen en het milieu te ontlasten.

Informatie

Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum.
Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Indien tijdens de garantieperiode gebreken worden vastgesteld, kunt u het product naar het onderstaande serviceadres sturen met vermelding van het volgende artikelnummer: 1241 / 022L resp. 1242 / 022L.
Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen).
Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

Producent / Service

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2, 59929 Brilon, Duitsland
Tel.: +49 (0) 2961 / 9712 - 0
Fax: +49 (0) 2961 / 9712 - 199
E-mail: Info@briloner.de

Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen (elektromagnetische compatibiliteit 2004 / 108 / EC, laagspanningsrichtlijn 2006 / 95 / EC). De conformiteit werd aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.



IAN 66145

Briloner Leuchten GmbH
Im Kissen 2
59929 Brilon (Germany)

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni · Stand van de informatie: 05 / 2011
Ident.-No.: 1241/022L+1242/022L052011-1

1

